

خُلاصَةُ الْمُشْكُوتِ

مَقْبُولَةٌ

لِحَقِيقَةِ كَلَامِ أَحْمَدَ عَلَى عَفْوِ عُنُودِهِ

بِدَرِيَّةٍ بَدِيعَةٍ



مَدَنی وَفَقِی وَفَقِی عِیَالِی مَدَنی وَفَقِی
امامیہ

ہر اور ان اسلام۔ اس رسالہ کی تصنیف کی ضرورت
متدرجہ ذیل حالات کی بنا پر پیش آئی کہ ۵ اور ۶ ستمبر
۱۹۳۶ء کو پشاور میں جمیعتہ علماء صوبہ سرحد نے
وزیرستان کانفرنس کا اجلاس تجویز کیا۔ تاکہ جو مظالم
گورنمنٹ برطانیہ صوبہ سرحد میں باشندگان وزیرستان
پر کر رہی ہے۔ اُسکے خلاف عدائے احتجاج بلند کی
جائے۔ اور گورنمنٹ پر یہ امر واضح کر دیا جائے۔ کہ
وزیرستان کے باشندوں پر ہم گرائے جانا۔ انکی بیویوں
کو یتیم بنانا۔ اُن کے بچوں کو یتیم بنانا اُن کے ملک
میں انکی اجازت اور مرضی کے بغیر سرکاری بنانا اور اس

مقصد کے حصول کے لئے آسمان سے ہم باری کرنا اور
 زمین پر لوگوں کے دہانے کھول کر انہیں بھون ڈالنا یہ
 سارے افعال انسانیت کیلئے باعث تنگ و عار ہیں۔ خصوصاً
 موجودہ عیسائی حکومت جو تہذیب کی علمبردار کہلاتی ہے
 اُس کے لئے اور زیادہ باعث صدمہ و شرم ہیں تمام مسلمانوں
 کے دل اُن سے مجروح ہو رہے ہیں۔ ان افعال کو
 مسلمان سخت حقارت اور نفرت کی نگاہ سے دیکھ رہے
 ہیں۔ اگرچہ مسلمان اپنی کمزوری اور غلامی کی قید و بند
 میں جکڑے ہونے کے باعث کچھ نہیں کر سکتے۔ لیکن
 گورنمنٹ کو یاد رکھنا چاہئے کہ رعایا کی دل آزاری بھی
 حکومت کے لئے اچھے نتائج پیدا نہیں کیا کرتی۔ اور تاریخ
 شاید ہے اس قسم کے مظالم کرنے والے زیادہ دیر تک
 دنیا میں من مانی کارروائیاں بھی نہیں کیا کرتے۔ بلکہ
 مالک الملک عراسمہ کی جیاسی اور قہاری طاقتیں جلد تر
 مظلوموں کا انتقام لینے کے لئے حجابات کے پردے
 ہٹا کر بے نقاب ہو کر ظالموں کے سر پر آکر پڑتی ہیں۔
 پھر عذاب الہی اُن ظالموں کے ہوش بھگائے ہوئے
 لئے آیا کرتا ہے۔ **قَوْلُهُ تَعَالٰی وَكَمْ قَصَبًا مِّنْ قَبْلِهِ
 كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا آخَرِينَ
 فَلَمَّا أَحْسَسُوا بِأَسَاسِنَا إِذْ هَمُّوْا بِمُكْثَرٍ مِّنْهَا
 يَكْذِبُونَ ۖ لَا تَزْكُتُوا ۖ وَإِنِ يَسْأَلُوا إِلَىٰ مَا أَنُزِّلْتُمْ فِيهِ**

وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۚ قَالُوا ابُؤَيْبُنَا
 اِنَّا كُنَّا ظَالِمِيْنَ ۚ فَمَا نَزَلْنَا لَكَ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتّٰى
 جَعَلْنَاهُمْ حَصِيْرًا اَخِيْرًا يُّنٰى (سورة الانبياء رکوع ۱۱)

ترجمہ :- اور ہم نے بہت سی بستیوں جن کے رہنے والے
 ظالم تھے۔ غارت کر دیں اور ان کے بعد دوسری قوم پیدا کر دی
 سو جب ان ظالموں نے ہمارا مذاہب اتنا دیکھا۔ تو اس بستی
 سے بھاگنا شروع کیا (کہا جائیگا) بھاگومت اور اپنے سامان عیش
 کیطرف اور اپنے مکانات کی طرف واپس چلو۔ تاکہ تم سوال
 کئے جاؤ کہ ان نعمتوں کے باوجود کیوں قافل رہے (ہے)
 وہ لوگ کہنے لگے۔ ہائے ہماری کبھوتی بیشک ہم لوگ ظالم
 تھے۔ ان کی چیخ پکار ہی رہی تھی کہ ہم نے ان کو ایسا (نیت
 و نالودا) کر دیا جس طرح کھیتی کٹ گئی ہو۔ اور آگ ٹھنڈی
 ہو گئی ہو +

لہذا

گورنمنٹ برطانیہ کو چاہئے۔ کہ وزیرستان کی پالیسی کے
 متعلق اپنی اصلاح کرے۔

کانفرنس کے متعلق مسلمانوں کی دلچسپی

اس کانفرنس کے متعلق مسلمانوں کی دلچسپی کا یہ حال
 تھا۔ کہ راقم الحروف نے اس سے قبل پشاور میں مسلمانوں
 کے بڑے بڑے جلسوں میں بھی شرکت کی ہے۔ مثلاً

جمیعتہ علماء صوبہ پشاور کا سالانہ جلسہ شریعت کانفرنس کا اجلاس۔ مگر اُن جلسوں سے کم از کم دو چند لوگ اس جلسے میں شامل ہوئے تھے۔ صوبہ سرحد کے علماء کرام بہت زیادہ تعداد میں اس میں شامل ہوئے تھے۔ اُن کے علاوہ ہندوستان کے بعض مقتدر عالم خاص طور پر مدعو تھے۔ اور ناظم جمیعتہ علماء ہند مخدوم العلماء حضرت مولانا احمد سعید صاحب دامت برکاتہم کرسی صدارت کو رونق بخشنے والے تھے۔ ایک تو معاملہ اہم اور ہمہ گیر اُس کے علاوہ راہنمایان مذہب کا یہ مقدس اجتماع یہ چیزیں مسلمانوں کو جوق در جوق یکھینچ کر لانے والی تھیں۔

عنایت اللہ صاحب مشرقی کی تقریر

۴ ستمبر ۱۹۳۷ء کی شام کو یعنی انعقاد کانفرنس سے ایک رات پہلے عنایت اللہ صاحب مشرقی نے پشاور کے مسلمانوں کے سامنے ایک بڑے مجمع میں اظہار خیالات کیا اور حسب معمول علماء کرام کو بلا استثنا بہت ہی بُرا بھلا کہا۔ بلکہ ایسے ناشائستہ الفاظ استعمال کئے۔ کہ ہر وہ شخص جس کے دل میں حاملین مذہب کی ذرا سی عزت بھی موجود ہے۔ وہ ان الفاظ کو برداشت نہیں کر سکتا۔ اور یہ ظاہر ہے کہ اگر حاملین مذہب کی عزت نہ رہے۔ تو مذہب کی عزت کس طرح دلیں رہ سکتی ہے۔ اگر ایک شخص برطانیہ

کی حکومت کو عقیدہ تسلیم کرے۔ مگر علمبرداران حکومت مثلاً والسرائے ہند۔ گورنر۔ ڈپٹی کمشنر کے جاری کردہ حکموں پر عمل نہ کرے تو وہ کبھی وفادار نہیں سمجھا جاتا بلکہ غدار تصور ہوگا۔

مشرقی صاحب کی پیدا کردہ غلط فہمی کا ازالہ

وزیرستان کانفرنس کی سبجکٹ کمیٹی نے اس امر کی ضرورت محسوس کی کہ مشرقی صاحب نے علماء کرام کے متعلق جو غلط فہمی عوام میں پھیلانی ہے۔ اس کے ازالہ کے لئے بھی کوئی ریزولوشن پیش کیا جائے۔ چنانچہ علماء اسلام مشرقی صاحب سے کیوں اختلاف رکھتے ہیں پیش کرنے کا فیصلہ ہوا اور اس ریزولوشن کو جلسہ میں پیش کرنے کا قرص راقم الحروف کے ذمہ ڈالا گیا میری تقریر ۶ ستمبر ۱۹۳۷ء کی شام کو آخری اجلاس میں ہوئی صدر کانفرنس اس وقت تشریف فرما تھے۔ میری تقریر کا لب و لہجہ نہایت نرم اور محبت آمیز تھا خدا تعالیٰ کے فضل سے میں ذمہ داری سے کہہ سکتا ہوں۔ کہ میں نے کوئی سخت لفظ استعمال نہیں کیا۔ اور اس بیان کا ایک ہیں اور واضح ثبوت یہ بھی ہے۔ کہ صدر کانفرنس نے میری تقریر کے اختتام پر تشریف فرمائی۔ کہ منظور نے نہایت ہی عاجزانہ اور مہذب الفاظ میں تقریر کی

ہے۔ جس سے کسی شخص کی دل آزادی نہیں ہو سکتی ۔

میری تقریر کا ماحصل

میری تقریر کا خلاصہ یہ تھا کہ مشرقی صاحب سے علماء کرام کے اختلاف کے اسباب کیا ہیں۔ میں نے مسلمانوں سے عرض کی۔ کہ یہ قاعدہ ہے کہ جس عدالت میں ملزم پر مقدمہ چلایا جاتا ہے۔ اُسی عدالت میں ملزم کو اپنی براۓ کا موقع بھی دیا جاتا ہے۔ مشرقی صاحب چونکہ آپ مسلمان پشاور کے سامنے جلسہ عام میں علماء کرام کے خلاف اظہار خیال فرما گئے ہیں۔ لہذا علماء کرام کو بھی اپنی براۓ آپ ہی کے سامنے پیش کرنے کا قانونی حق حاصل ہے۔ اس کے بعد آپ لوگ چونکہ خود اسلام کی تعلیم کو سمجھ سکتے ہیں۔ اس لئے آپ ہی کو منصف قرار دیا جائیگا۔ کہ آپ خود فیصلہ صادر کریں۔ کہ آیا مشرقی صاحب حق بجانب ہیں۔ یا علماء کرام۔ میں نے مشرقی صاحب کے تذکرے سے عبارتیں پڑھیں اور علماء کرام کو جو پسپاؤ کی تعداد میں وہاں موجود تھے۔ گواہ بتایا۔ کہ میں پہلے تذکرہ کی عبارت پڑھوٹکا۔ اُسکے بعد اُس کا ترجمہ کروٹکا عبارت میں شک ہو تو اُٹھکر ملاحظہ فرمائیں اور ترجمہ غلط کروں۔ تو فوراً ٹوک دیں۔

میری تقریر کا اثر

میں نے جب مشرقی صاحب کے تذکرہ کی عبارتیں پڑھ کر سنا ہیں۔ جن میں مشرقی صاحب باشندگان مغرب یعنی انگریز و غیرہ کو مسلمان۔ ایماندار۔ نیکوکار۔ جنت کے وارث بناتے ہیں۔ اور مسلمانوں کو گمراہ۔ بے ایمان۔ جہنم کا مستحق ٹہراتے ہیں۔ اور فرماتے ہیں۔ کہ اسلام کی بنیاد پانچ ٹکڑوں یعنی کلمہ شہادت۔ نماز۔ روزہ۔ حج اور زکوٰۃ پر نہیں ہے۔ بلکہ اسلام کی بنیاد دس اصولوں پر ہے جنہیں مشرقی صاحب خود آگے بیان فرماتے ہیں۔ اور اشارات میں فرماتے ہیں ان سب چیزوں کے حوالے بعد میں درج ہیں۔ دیکھ لیں کہ انگریز افسر جب دورہ پر جائے۔ تو خاکسار اُن کے لئے مرغیاں انڈے بہم پہنچائیں۔ اُن کے گھوڑوں کی گھاس وغیرہ کا انتظام کیا جائے۔ جب یہ سب چیزیں میں نے تذکرہ اور اشارات سے پیش کیں۔ اور پبلک سے سوال کیا۔ کہ تم ہی ایمان سے بتلاؤ۔ کہ کیا مشرقی صاحب کے یہ خیالات صحیح ہیں۔ سب نے بیک آواز کہا۔ کہ یہ غلط ہیں۔ اور میں نے سوال کیا۔ کیا علماء اسلام کے خیالات ٹھیک اور اسلام کے مطابق ہیں یا نہیں۔ سب نے بیک آواز کہا۔ کہ بالکل ٹھیک ہیں۔ اور بفضلہ تعالیٰ ہر طرف سے

پٹھانوں کے مُنہ سے جزاک اللہ جزاک اللہ کی آوازیں
 آرہی تھیں اللھم لك و منك وایک رہنا تقبل منا
 انك انت السميع العليم
 ”اصلاح“ مورخہ ۱۱ رجب ۱۳۵۶ھ مطابق ۱۷ ستمبر ۱۹۳۷ء کے
 صفحہ ۶ پر +

پشاور میں پنجابی مولویوں کا جھوٹ

اس عنوان کے ماتحت ایک شخص کا خط مشرقی صحابہ
 نقل فرماتے ہیں۔ اور اُس کے بعد اپنا جواب تحریر فرماتے
 ہیں۔ راقم خط مشرقی صاحب کو مخاطب کرتے ہوئے
 لکھتے ہیں۔ دست بستمہ السلام علیکم۔ بعد از سلام واضح
 ہو۔ کہ آج ۵ ستمبر ۱۳۵۶ھ سے وزیرستان کا نفرنس منعقد
 ہوئی ہے۔ اور اس کا نفرنس میں علماء ہند کثرت سے
 جمع ہوئے ہیں خصوصاً مولانا احمد سعید ناظم جمیعۃ العلماء
 ہند اور مولانا احمد علی صاحب اور مظہر علی اظہر۔ اور مولانا
 خان میر ہلالی اور مولانا عبدالقیوم صاحب یوپیائی اور
 دیگر علماء و زعماء کثیر جماعت سے شریک کا نفرنس ہوئے۔
 اور ۶ ستمبر کا دن گزار کر رات کے نو بجے کا نفرنس کا
 چوتھا اجلاس شروع ہوا۔ جس میں پہلے ایک شاعر صاحب
 نے کچھ نظمیں پڑھیں۔ پھر جناب مظہر علی اظہر نے نہایت
 جوشیلی اور اسلام کی حمایت میں تقریر کی۔ اس کے بعد

جناب مولوی احمد علی صاحب نے تقریر کی پہلے وزیرستان کے متعلق کچھ حالات کہے اور پھر آپ کی طرف رجوع ہوا اور کہا کہ ہم لوگوں کا جو عنایت اللہ مشرقی سے اختلاف ہے۔ اُن کی باتیں قابل توجہ ہیں۔ چنانچہ اُنہوں نے ایک کتاب اُٹھائی۔ اور کہا۔ کہ آپ لوگوں کو جناب مشرقی صاحب کا تذکرہ سنا یا جاتا ہے۔ اور انہوں نے کتاب کھولی اور تذکرہ پڑھنا شروع کیا۔ اور تذکرہ میں جو انہوں نے کہا وہ یہ ہے۔ وہ عربی میں پڑھتے گئے۔ اور ساتھ ساتھ خود ہی اُس کا ترجمہ بھی کرتے رہے۔ وہ حسب ذیل ہے۔ کہا جناب مشرقی فرماتے ہیں۔ کہ مسلمان ان پانچ بناؤں پر مسلمان نہیں ہوتا یعنی حج۔ روزہ۔ نماز۔ زکوٰۃ۔ کلمہ شہادت۔ انگریزوں میں یہ پانچ بنائیں موجود ہیں اس واسطے مومن مسلمان نیکوکار اور ابرار وہی ہیں۔ . . . اور مشرقی صاحب میں آپ کو کہتا ہوں۔ کہ پشاور کے لوگوں میں علماء نے جھوٹا تذکرہ پڑھ کر یا سنا کر لوگوں کو درغلانے کی سعی کی ہے۔

(ضروری نوٹ) راقم نے یہ لفظ ہرگز نہیں کہا تھا کہ انگریزوں میں یہ پانچ بنائیں موجود ہیں۔ یہ ناقل کی غلطی ہے بلکہ مشرقی صاحب کسی اور بنا پر انگریزوں کو مومن مسلمان کہتے ہیں۔ وہ آگے آتی ہے۔

اس خط کا جواب دیتے ہوئے مشرقی صاحب لکھتے ہیں
 ”مولوی نے دو سو برس سے اسلام پر جھوٹ بولا۔
 خدا پر جھوٹ بولا۔ قرآن پر جھوٹ بولا۔ رسول پر
 جھوٹ بولا۔ . . . اب اگر مولوی تذکرہ پر جھوٹ
 بولتا ہے یا جھوٹا تذکرہ پڑھتا ہے۔ تو کونسی تعجب
 کی بات ہے؟“

مندرجہ بالا اقتباسات کے پڑھنے سے غلط فہمی
 پیدا ہوتی ہے۔ کہ شاید میں نے کوئی فرضی عربی
 عبارت پڑھ کر سنا دی۔ اور اُسے مشرقی صاحب کے
 تذکرہ کی طرف منسوب کیا۔

ذیل میں مشرقی صاحب کے تذکرہ کی اصل عبارت معہ
 ترجمہ نقل کی جاتی ہے۔ تاکہ قارئین کرام اندازہ لگا سکیں
 کہ مشرقی صاحب کا جواب کہاں تک درست ہے۔

نصاری کے متعلق مشرقی صاحب کے عقائد معہ حوالہ تذکرہ

اس زمانہ میں ایمان لانے والے اور عمل صالح کرنے
 والے نصاریٰ ہی ہیں۔ والہمغریبون ہم الذین آمنوا
 وعملوا الصالحات فی زماننا ہذا فیستخلفہم اللہ
 ولیستدر حکم من حیث لا تعلمون تذکرہ حصہ عربی صفحہ ۹
 ترجمہ: اس زمانہ میں مغربی لوگ یعنی نصاریٰ ہی ایماندار
 اور عمل صالح کرنے والے ہیں۔ انہیں کو اللہ تعالیٰ زمین میں

خلافت کا عہدہ عطا فرمائے گا۔ اور تمہیں (اے مسلمانو!) ایسے طریقہ سے دوزخ میں لے جایگا کہ تمہیں پتہ ہی نہیں لگیگا

نصاری ہی عارف باللہ ہیں

والمغریبون العالمون الذین عرفوا ربهم بواسطة صحیفۃ الفطرۃ تذکرہ صفحہ ۲۳ سطر ۷ عربی *

ترجمہ :- اور مغربی لوگ یعنی نصاریٰ ہی عالم ہیں۔ جنہوں نے صحیفہ فطرت کے ذریعہ سے اپنے رب کو پہچانا ہے *

نصاری ہی متخلق باخلاق اللہ ہیں

وانزلنا الحديد فيه بأس شديد ومنافع للناس و

ليعلم الله من ينصرة ورسالة بالغيب ان الله

قوي عزيز اقامتاً منتم بهذه الآية امر الكفار

المقولين المعتزات و انتم تخلقتم باخلاق الله

المقوي العزيز اما النصاري الوثنيون تذکرہ صفحہ ۳۳ سطر ۱۱ عربی

ترجمہ :- اور ہم نے لوہا نازل کیا۔ جس میں سخت لڑائی ہے۔

اور لوگوں کے لئے نفع بھی ہیں۔ اور تاکہ اللہ تعالیٰ اس

بات کو واضح کر دیں۔ کہ کون شخص اُسکی اور اُسکے پیغمبر و نکی

غائبانہ مدد کرتا ہے بیشک اللہ تعالیٰ زور والا غالب ہے۔

کیا تم (اے مسلمانو!) اس آیت پر ایمان لائے ہو۔ یا وہ کافر

جو طاقتور اور معزز ہے۔ اور تم اللہ تعالیٰ قوی اور غالب

کے اخلاق سے متعلق ہو یا بت پرست نصاریٰ *

نصرانی ہی قرآن کی آیتوں کے موافق ہیں

اعدوا لهم ما استطعتم من قوة ومن سباط الحین
تروہیون۔ بے عدو اللہ وعدو کمر و آخرین من دونہم
لا تغلبہم نھم اللہ یعلیہم فکذب علماء کمر بھذا الآیۃ...
والمغربیون کلہم صدقوا بھذا الآیۃ بالعلل واکمنوا
بہا ما استطاعوا فن کر عربی صفحہ ۲۶ سطر ۱۰

ترجمہ:- اور جب قدر ممکن ہو سکے۔ دشمنوں کے لئے قوت تیار رکھو
گھوڑے پالو۔ اس قوت سے اللہ کے دشمن اور اپنے دشمن کو
ڈراؤ۔ اور ان دشمنوں کے علاوہ دوسرے جنہیں تم نہیں جانتے
اللہ تعالیٰ ہی اُنہیں جانتا ہے۔ اے مسلمانو۔ تمہارے علماء نے
اس آیت کو جھٹلایا۔ اور تمام مغربیوں یعنی نصراہیوں نے اس
آیت کی عملی تصدیق کی۔ اور جہاں تک ممکن ہو سکا اس پر ایمان لائے

نصاریٰ ہی اطاعت اللہ اور اطاعت الرسول کی پیروائے ہیں

یہی فلاح پائیوائے ہیں۔ اور یہی اللہ تعالیٰ کے مومن بتدے ہیں
واطاعوا اللہ ورسولہ فصاروا من المفلحین فی الدنیا
ولا شک انھم فی الآخرة من عبادۃ اللہ منین مذکر حصہ عربی
ترجمہ:- نصاریٰ نے اللہ تعالیٰ اور اُس کے رسول کی فرمانبرداری کی صفحہ ۲۶ سطر ۱۱
اسلئے وہ دنیا میں فلاح پائیوائے ہو گئے۔ اور اسمیں شک نہیں

کہ وہ آخرت میں اللہ تعالیٰ کے مومن بندوں میں سے ہونگے
نصاریٰ ہی عارف باللہ ہیں۔ نصاریٰ ہی خدا
کے قزردان ہیں۔ نصاریٰ ہی خدا کے عابد ہیں
نصاریٰ ہی خدا کے شکر گزار ہیں۔

ولم یعرفوا الله مثل ما عرفوه۔ ولم یقدروا
مثل ما قدروا فكيف لا یؤدی الله اجورهم
ویوفیهم حق عبادتهم فی الدنیا ویتم نعمته علیهم ان
كانوا شكرین۔ تذکرہ عربی صفحہ ۴۶ سطر ۱۲

ترجمہ :- مسلمانوں کو خدا تعالیٰ کی ایسی معرفت حاصل نہیں ہوئی
جس طرح نصاریٰ کو حاصل ہوئی ہے اور مسلمانوں نے خدا تعالیٰ
کی ایسی قدر نہیں کی۔ جیسی نصاریٰ نے کی ہے۔ پھر کیوں نہ
اللہ تعالیٰ انکی مزدوریاں دیدے۔ اور دنیا میں عبادت کا حق
ادا کرنے کے باعث کیوں نہ انہیں اجر دے۔ اور کیوں نہ
اپنی نعمت ان پر پوری کرے۔ کیونکہ وہ شکر گزار ہیں۔
خدا تعالیٰ نے ایمانداروں اور نیکوکاروں سے خلافت الارضی
کا جو وعدہ کیا تھا۔ وہ وعدہ نصاریٰ کی سلطنت سے
پورا ہو رہا ہے۔

وكيف لا یستخلف فی الارض الذین آمنوا بالله بالحق
وعملوا الصلحۃ انه شكور حلیم۔ تذکرہ حصہ عربی صفحہ ۴۶
سطر ۱۳ ترجمہ :- اور کس طرح خلیفہ نہ بنائے۔ زمین میں ان لوگوں کو

حمد اللہ تعالیٰ پر سچا ایمان لائے ہیں۔ اور نیک کام کرتے ہیں
بے شک اللہ تعالیٰ شکریہ قبول کرے والا ہر بار ہے۔

اکثر فرشتے نصابی ہی کو سجدہ کرتے ہیں

فَاَمْلِكُكَ اَكْثَرُ هَمَزِ بَسْمِ وَتَ هَذَا الْقُرْآنُ مَرَّةً وَفِيهِ عَمَّا
سُورَةُ اَعْرَبِي تَرْجَمَهُ :- اکثر فرشتے اسی قوم نصابی ہی کو سجدہ کرتے ہیں
خدا تعالیٰ نے جب فرشتوں سے فرمایا تمہارا۔ کہ میں آدم
کو پیدا کروں۔ تو اُسے سجدہ کریں۔ اس سے مراد نصابی
ہی تھے۔

وَهُمُ الَّذِينَ قَالَ فِيهِمْ رَبُّهُمْ لِلْمَلٰئِكَةِ وَفِي رَجَالٍ
مِثْلَهُمْ اِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ طِينٍ فَاِذَا سَوَّيْتَهُ وَنَفَخْتُ
فِيْهِ مِنْ رُّوْحِيْ فَقَعُوْا لَهٗ سٰجِدِيْنَ فَسَجَدَ الْمَلٰئِكَةُ كُلُّهُمْ
اِحْدَعِيْنَ تَذَكَّرْ حَصَّةً عَرَبِيَّ صَفْحَةً عَمَّا سَطَرَهَا

ترجمہ :- انہیں نصابی اور ان جیسے دوسرے لوگوں کے
حق میں ہی اللہ تعالیٰ نے فرشتوں سے فرمایا تمہارا بیشک ہیں
مٹی سے آدمی پیدا کرے والا ہوں۔ جبوقت میں اُسے تبالوں
اور اُس میں اپنی روح پھونک دوں۔ تو اُسکے سامنے سرسجود
ہو کر گر جاؤ۔ تب فرشتوں نے ملکر سجدہ کیا۔

نصاری کے متعلق فرمان خداوندی

نصاری مشرک ہیں

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يُعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُوا مِنِّي وَآلِهِم مِّن دُونِ اللَّهِ تَرَجِمَہ :- (قیامت کے دن) اللہ تعالیٰ عیسیٰ بن مریم سے فرمایگا۔
کیا تم نے لوگوں سے یہ کہا تھا۔ کہ مجھے اور میری ماں کو اللہ تعالیٰ کے سوا دو خدا بنالو۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثَةٌ وَمِنَ الْإِلَٰهِ آلَ اللَّهِ وَآلِ اللَّهِ تَرَجِمَہ :- البتہ تحقیق کافر ہیں۔ وہ لوگ جو یہ کہتے ہیں۔ کہ اللہ تعالیٰ تین ہیں سے تیسرا ہے۔ اور حالانکہ سوائے ایک خدا کے اور کوئی خدا نہیں ہے۔

نصاری کا تیسرا

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ط الْآيہ - سورہ مائدہ رکوع ۷
تَرَجِمَہ :- البتہ تحقیق کافر ہیں وہ لوگ جو کہتے ہیں۔ کہ اللہ تعالیٰ مسیح ابن مریم ہی ہے۔

نصاری دین الہی کے مخالف ہیں۔ اہل بارگاہ الہی سے سزا یافتہ ہیں۔ اور قیامت تک اسی سزا میں مبتلا رہیں گے

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ۝ سورة مائدہ رکوع ۳

ترجمہ :- جو لوگ نصاریٰ کہلاتے ہیں ۔ اُن سے ہم نے (احکام الہی کی تعمیل کا) وعدہ لیا تھا ۔ پھر انہوں نے ان احکام الہیہ کو بھلا دیا ۔ جن کے ساتھ نصیحت کئے گئے تھے ۔ تب ہم نے اُن کے دلوں میں آپس میں دشمنی اور بغض قیامت تک ڈال دیا ۔ اور عنقریب انہیں اللہ تعالیٰ بتلا دیگا جو کچھ وہ کیا کرتے تھے ۔

نصاری کے متعلق فیصلہ الہی

(۱) نصاریٰ مشرک ہیں ۔ (۲) کافر ہیں ۔ (۳) دین الہی کے مخالف ہیں ۔ (۴) بارگاہ الہی سے سزا یافتہ مردود ہیں ۔ (۵) قیامت تک عذاب الہی میں مبتلا رہیں گے ۔

عنایت اللہ صاحب مشرقی کا فیصلہ

نصاری ایماندار ہیں ۔ نیکو کار ہیں ۔ عارف باللہ ہیں ۔ متخلق باخلاق اللہ ہیں ۔ خدا تعالیٰ کے قدر دان ہیں خدا کے عابد ہیں ۔ خدا کے شکر گزار ہیں ۔ خلیفۃ اللہ فی الارض ہیں ۔ فرشتے انہیں کو سجدہ کرتے ہیں ۔ آدم

علیہ السلام کو جو سجدہ ہوا تھا۔ وہ در اصل نصرانیوں کو ہٹوا تھا۔

مشرقی صاحب کو اپنے تذکرہ کی صداقت پر یقین

میں تذکرہ کی ایک سطر اور ایک حرف کو بھی دس سال کے مزید تجربے اور مطالعے اور مغربی اور اسلامی ملکوں میں ایک اور سفر کے باوجود بدلنا نہیں چاہتا۔ میں بھی ڈرا بھر بدلا نہیں ہوں۔ اور نہ ایک ایچ اس جگہ سے ہٹنا چاہتا ہوں جو دس برس پہلے اختیار کی تھی اشارات صفحہ ۱۹ سطر ۱۱

مشرقی صاحب کے ایک سوال

جب نصاریٰ ہی اس زمانہ میں خدا پرستی کی تمام صفات سے منصف ہیں۔ تو آج تک آپ کیوں اس خدا پرست جماعت میں شامل نہیں ہوئے۔ اور آپ کیوں انکے اعمال حیات کو اپنا طرہ امتیاز نہیں بنایا۔ نصرانیوں کی خدا پرست جماعت کا شعار تو بیچہ نہیں ہے۔ اسلئے آپ اس خدا پرست جماعت کے اسوہ حسنہ کی مخالفت کر کے کیوں گناہ گار ہو رہے ہیں

مسلمانوں سے اپیل

اب مسلمان خود فیصلہ کر لیں۔ کہ خدا تعالیٰ کو سچا مانیں۔ اور اُس کے قرآن کے اعلانات کو صحیح جانیں۔ یا عنایت اللہ صاحب مشرقی کی حمایت کریں۔ اور انہیں سچا جانیں۔

علماء کرام کا فرض

علماء کرام کا یہ فرض ہے۔ کہ وہ چونکہ دین الہی کی حفاظت کے ذمہ دار ہیں۔ خدا کے نام پر انہیں روٹی ملتی ہے۔ کپڑا ملتا ہے۔ عزت ملتی ہے۔ اس لئے وہ تو خدا لگتی ہی کہیں گے۔ وہ وہی بات کہیں گے۔ جس سے خدا تعالیٰ راضی ہو۔

مشت نمونہ از خروار

عنایت اللہ صاحب مشرقی کے مذہبی خیالات کا جو نمونہ پیش کیا گیا ہے۔ یہ مشت نمونہ از خروار ہے اگر ان کے عام خیالات جو قرآن پاک کی تعلیم کے خلاف ہیں۔ یکجا تخریر کئے جائیں۔ تو ایک ضخیم کتاب مرتب ہو جائے۔

گذشتہ صفحات میں مشرقی صاحب کے عقاید کا نمونہ

پیش کیا گیا ہے۔ اب اسلام کے عملی پروگرام نماز۔
 روزه۔ حج۔ زکوٰۃ کے متعلق بھی اُن کے خیالات کا اندازہ
 لگائیے۔

ارکان اسلام کے متعلق مشرقی صاحب کے خیالات

ما بنی الاسلام علی ما انتم تزعمون وما کلمۃ الشہادۃ
 والصوم والصلوۃ والحج والزکوٰۃ الّتی تسبّونخصاً
 ارکان الاسلام... فلا والله ما هو الا انہ قد بنی
 الاسلام علی عشرة اصول (۱) التوحید فی العمل من دون
 القول (۲) وحدۃ الامۃ (۳) واطاعة اولی الامر منکم
 (۴) والجهاد بالمال مع الاعداء (۵) والجهاد بالسيف
 وبالا نفس (۶) والهجرة الی البلاد وھجر کل ما یشغکم
 عن السعی (۷) والاستقامة فی السعی مع التقلیل فی
 التناجی (۸) ومکرامہ الاخلاق (۹) والعلم (۱۰) والایمان
 بالآخرة لو کنتم تعلمون تذکرہ حصہ عربی صفحہ ۵۵ سطر ۱۵ و
 ترجمہ :- اسلام کی بنیاد ان چیزوں پر نہیں رکھی گئی۔ جن پر
 تم خیال کرتے ہو۔ اور کلمہ شہادۃ نماز۔ اور روزه حج اور
 زکوٰۃ ارکان اسلام نہیں ہیں۔۔۔۔۔ خدا کی قسم ہے۔
 اسلام کی بنیاد دس اصول پر رکھی گئی ہے (۱) قول کے سوا
 عمل میں وحدت پیدا کرنا (۲) اتحاد جماعت (۳) امن کی
 اطاعت کرنا (۴) دشمنوں کے ساتھ مال سے جہاد کرنا (۵)

تلوار اور جاتونکے ساتھ جہاد کرنا (۶) شہر و نکی طرف ہجرت
 کرنا اور کوشش کرنے سے جو چیز مانع ہو۔ اُس کا چھوڑ دینا
 (۷) سنی میں استقامت باوجود نتائج میں توکل رکھنے کے
 (۸) عمدہ اخلاق (۹) علم (۱۰) آخرت پر ایمان لانا

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا قرآن ارکان اسلام میں

ان الا سلام بنی علی خمس شهادة ان لا اله الا الله وان
 محمداً عبده ورسوله واقام الصلوة وايتاء الزكاة
 وحج البيت وصوم رمضان اخرجه الخمسة والی داود
 ترجمہ :- پانچ چیزوں پر اسلام کی بنیاد قائم کی گئی ہے (۱) اس
 امر کی شہادت دینی کہ بجز خدا کے اور کوئی معبود برحق نہیں
 اور محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) اُس کے بندے اور رسول ہیں۔
 (۲) نماز کا پڑھنا (۳) زکوٰۃ دینا (۴) حج کرنا (۵) رمضان
 کے روزے رکھنا۔

مسلمان خود فیصلہ کریں

برادران اسلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے
 ہیں۔ کہ اسلام کی بنیاد پانچ ارکان پر ہے اور وہ کلمہ
 شہادۃ۔ نماز۔ روزہ۔ حج اور زکوٰۃ ہیں اور عنایت اللہ
 صاحب مشرقی فرماتے ہیں۔ کہ ان پانچ پر بنیاد نہیں
 ہے بلکہ وہ دوسرے دس ہیں۔ جو اوپر درج ہیں۔ اب مسلمان

نصاری کی دوستی کے متعلق خدا کا فیصلہ

خدا تعالیٰ چونکہ عالم الغیب والشہادہ ہے۔ اُسے نصاریٰ کی ذہنی حیثیتوں کا پورا علم ہے۔ اسی بنا پر اُس نے مسلمانوں کو قرآن مجید میں ان سے دوستی رکھنے کی سخت ممانعت کر دی ہے۔ یہاں تک سختی سے کام لیا ہے کہ اگر تم نے اُن سے دوستی رکھی۔ تو تمہیں بھی ایسا ہی اپنا تا فرمان خیال کروں گا۔

مندرجہ ذیل آیات ملاحظہ ہوں:-

(۱) اے مسلمانو نصاریٰ کو اپنا دوست مت بناؤ۔
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى
أَوْلِيَاءَ مَن يَتَّخِذْهُمُ أَوْلِيَاءَ فَبِعَيْنِ ط وَ مَن يَتَّقِ لَهُمُ
مِّنْكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ ط إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
الظَّالِمِينَ ط ترجمہ: اے ایمان والو مت پکڑو یہود اور نصاریٰ

کو رفیق وہی آپس میں رفیق ہیں ایک دوسرے کے۔ اور جو
کوئی تم میں اُن سے رفاقت کرے۔ وہ اُنہی میں ہے۔ تحقیق

اللہ تعالیٰ نہیں ہدایت کرتا ظالموں کو سورۃ بقرہ رکوع ۱۷
(۲) اگر تم نے نصاریٰ کی فرمانبرداری کی تو تمہیں کافروں کی طرح
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ
أَوْفُوا بِالْعَهْدِ يُؤَدُّوْكُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كُفْرًا ط
ترجمہ: اگر تم نے اہل کتاب (یہود نصاریٰ) کے کسی فریق کی بھی

اطاعت کی تو وہ تمہیں مومن ہو نیکی بعد کافر بنا دیتے۔

مشرقی صاحب کا عیسائیوں کی دوستی کے متعلق تفصیل

اشادات صفحہ ۱۱۲ سطر ۱۱

انگریزوں اور عیسائیوں کے بنگلوں پر جا کر بے خوف و خطر خدمت کے لئے درخواست کیجائے۔ انگریز ملاقات کے لئے باہر نکلے۔ تو پہلے کو کندھے پر رکھ کر اور دائیں ہاتھ کو دھماکے سے پہلے کے دست پر چٹھا کر فوجی سلام کیا جائے۔ کچھ پوچھے تو اسکا متانت اور ادب سے جواب ہو۔ جواب میں عاجزی نظر آئے۔ جناب کہہ کر خطاب ہو جب رخصت ہونا ہو تو فوج کے سپاہی کی طرح رخصت کا فوجی سلام ہو۔ الغرض انگریز کو ملک کا بادشاہ سمجھ کر اُس سے شہانہ اور فیاضانہ سلوک کیا جائے۔ یاد رکھا جائے کہ زمین کی بادشاہت دینے والا خدا ہے۔ جسکو مناسب سمجھتا ہے دیتا ہے۔ کسی خدمت کے لئے انگریز کہے۔ تو نہایت مستعد ہو کر اور خلوص سے کیجائے۔ حتیٰ الوسع انگریزوں کے مجلسی آداب کا لحاظ کیا جائے۔ سالار عامل اتوار کے روز اُن کے پاس نہ جائیں۔ یہ اُن کے آرام کا دن ہے۔ لیڈیوں سے چند قدم دور رہ کر باتیں کی جائیں۔ اُن کو جناب کہہ کر خطاب کریں۔ انگریزوں کی خدمتیں نہ بھی ہوں۔ تو بھی عاملوں کو اپنی خاکساری اور

دوستی کے اظہار کے لئے انگریزوں کے پاس ضرور جانا چاہئے۔ اُن کے خاندانوں اور بہروں کے گھروں کی خدمت نہایت خلوص سے ہو۔ انگریز اقترب دورہ کرتے ہوئے کیمپ میں شہر سے باہر اُتہیں۔ تو سالانہوں کو ان کی خدمت کے لئے مقررہ وقت پر جانا چاہئے۔ خاندانوں کی وساطت سے اُن کے کھانے پینے کا سامان فراہم کریں۔ اُن کے لئے مرغیاں انڈے مناسب داموں پر پیدا کریں۔ پانی کا سامان فراہم کریں۔ چیموں کو گارٹن یا اکھیرٹن میں مدد دیں۔ اُن کے گھوڑوں کی خدمت کریں گھوڑوں کے لئے گھاس سستے ترخ پر پیدا کریں۔ خدمت کے بعد صاحب سے بے خطر خود ملیں

اپیل

مسلمان خود فیصلہ کر لیں۔ کہ خدا تعالیٰ کے ارشادات کو سچا جانیں۔ یا مشرقی صاحب کے حکم کو مانیں۔
اللھم اھدنا الصراط المستقیم صراط الذین
انعمت علیہم غیر المغضوب علیہم ولا الضالین
یہی وہ اسباب ہیں۔ جنگی بنا پر علماء کرام عنایت اللہ صاحب
مشرقی کے خلاف ہیں اور مشرقی صاحب اُن سے
ناراض ہیں۔ اور انہیں اپنے اختیار اصلاح یا اپنی تقریریں
میں کوستے رہتے ہیں۔

تذکرہ سے اتفاق نہیں اور تنظیم مسلم سے اختلاف نہیں

غیت اللہ صاحب مشرقی کے تذکرہ کی تعلیم سے کسی مسلمان کو اتفاق نہیں ہو سکتا جو قرآن پاک اور سنت نبی کریم علیہ الصلوٰۃ والسلام کا سمجھنے والا ہو۔ مشرقی صاحب کے نزدیک جسے ”زمین کی وراثت“ حاصل ہے وہ ”صالح“ ہے۔ اگرچہ وہ ابراہیم کے مقابلہ میں نمرود ہی کیوں نہ ہو جو غالب اور بالا دست ہے وہی ”مومن“ ہے اگرچہ وہ مسیح کے مقابلہ میں بت پرست رومی فرما تروا ہی کیوں نہ ہو۔ اور میں یقین سے کہہ سکتا ہوں کہ مشرقی صاحب کے ان خیالات سے خاکساروں کی جماعت میں سے بھی فی ہزار شاید ایک دو اتفاق رکھتے ہوں ورنہ خاکساروں کی جماعت میں اکثر مسلمانوں کی شمولیت محض اس بنا پر ہے۔ کہ مسلمان اپنی تنظیم کی بے حد ضرورت محسوس کر رہا ہے۔ اور وہ اپنی آنکھوں کے سامنے دیکھتا ہے کہ منظم جماعتیں ہندوستان میں اپنے حقوق تنظیم کے زور سے حکومتوں سے لے رہی ہیں ایک مسلمان ہے۔ باوجود کروڑوں کی تعداد کے عمار و ذلیل ہے۔ اور اسکی آواز کی کوئی قدر نہیں کرتا۔ اور اسکے حقوق مال غنیمت کی طرح غصب کئے جا رہے ہیں۔ حالانکہ مسلمان ہیں دوسری قوموں سے بڑھکر قربانی کا جذبہ موجود ہے مسلمان نہتہ ہونیکے باوجود ہندوؤں اور سنگیتوں کے سامنے سینہ سپر ہونیکا عادی ہے۔ گورنمنٹ کی طاغوتی طاقتوں کا ہر طرح مقابلہ کرنیکی صلاحیت

رکھتا ہے۔ تحریک خلافت۔ کثیر ایجوکیشن پشاور کا قصہ خوانی بازار۔ اسکی غیرت حریت اور جاننا زمانہ اقدامات کے شاید مدد ہیں۔ باوجود ان تمام استعدادوں کے پھر مسلمان کیوں ذلیل و خوار ہے۔ محض اسلئے کہ وہ غیر منظم ہے۔ یہ بالکل ٹھیک ہے۔ کہ مسلمان جب تک منظم نہیں ہوگا۔ نہ اپنے حقوق کی حفاظت کر سکتا ہے۔ نہ اسکی کوئی قدر ہو سکتی ہے +

خاکسار و کی خدمت میں ضروری عرضداشت

میرے معزز خاکسار بھائیو۔ مجھے آپ کی سپاہیانہ وردی پسند آتی ہے۔ آپ کی پریدہ محبوب ہے۔ خدمت خلق کا جذبہ بہت ہی پیارا ہے۔ آپ کی ذات سے کوئی اختلاف نہیں ہے۔ بقضائے تعالیٰ آپ مسلمان ہیں درد دل رکھتے ہیں۔ اسلام کی سرفرازی کے خواہاں ہیں فقط ایک چیز اس سلسلے میں قابل اعتراض ہے۔ اور وہ عنایت اللہ صاحب مشرقی کی امارت ایسا شخص جس کے خیالات قرآن پاک کے خلاف ہوں۔ اس قابل ہرگز نہیں ہے۔ کہ اسے مسلمانوں کا امیر بنایا جائے مسلمانوں کے امیر کے لئے کتاب و سنت کا عالم باعمل ہونا ضروری ہے۔ اسکے علاوہ متبیین۔ متحمل مزاج ہونا بھی لازمی ہے۔ ہر مصلح کے لئے خواہ مسلم ہو یا غیر مسلم ضبط نفس۔ مشائستہ اور تحمل ضروری چیزیں

ہیں۔ ہندوؤں میں بھی مصلح موجود ہیں۔ انکی تحریروں اٹھا کر بھی دیکھئے۔ اور مشرقی صاحب کی بھی کیا انکی تحریروں میں بھی اپنی قوم اور اُسکے رہنماؤں پر ایسے رکیک حملے ہوتے ہیں۔ اور کیا وہ بھی اپنی قوم کی اسی طرح توہین و تذلیل کرتے ہیں۔
برادران محترم بڑا وہ ہے۔ جس کا سینہ بڑا ہو گالیاں دینے سے نو آدمی بڑا نہیں بن جاتا اور نہ قوم کی اصلاح ہوتی ہے۔

کیا مشرقی صاحب کے وجود اور اسکی تحریک خاکساران سے پہلے اسلام برباد ہو چکا تھا۔ اب مشرقی صاحب نئے سرے سے زندہ کرنا چاہتے ہیں کیا قرآن مجید میں جو حفاظت کا وعدہ کیا گیا تھا وہ پورا نہیں ہوتا رہا۔ انا نحن نزلنا الذکر و انا لہ لحفظون ترجمہ:- ہم نے اس قرآن کو نازل فرمایا ہے۔ اور ہم اسکی حفاظت کرنے والے ہیں پھر وہ کونسی جماعت ہے۔ جس نے آج تک اسلام کی حفاظت کی ہے۔ سوائے علماء کرام اور صوفیائے عظام کے اور کوئی جماعت ہے؟ ہاں یہ ہم ملتے ہیں۔ کہ ہر جماعت میں افراد اچھے بھی ہوتے ہیں اور برے بھی مشرقی صاحب کو چاہئے کہ اچھے علماء کرام کا ساتھ دیں۔ اور برے لوگوں سے بے شک بچیں اور بچائیں۔ موجودہ رویہ ان کا یقیناً غلط ہے

اگر اہل حق علماء کرام کو اپنے ساتھ ملا لیں۔ اور اپنے حال اور قال کی اصلاح اسوۂ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر کر لیں۔ اور کسی مقتدر اور مستند عالم کو اس تحریک کا رہنما بنا دیں۔ اور خود بحیثیت ایک مشیر کے کام میں شریک رہیں۔ تو چند روز کے اندر دیکھئے کہ کس طرح منظم ہو سکتی ہے۔ اور کیا نتائج و فوائد مرتب ہو سکتے ہیں۔ وما علینا الا البلاغ

ح

اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا ہوں۔ کہ مشرقی صاحب کے غصہ کو ٹھنڈا کر دے۔ اور انہیں ٹھنڈے دل سے اہل حق علماء کی باتوں کے سننے کی توفیق عطا فرمائے میں یہ ہرگز نہیں کہتا کہ وہ اسلام کی دانستہ مخالفت کر رہے ہیں۔ لیکن یہ ضرور کہو گا۔ کہ جن خیالات کا اظہار انہوں نے تذکرہ میں کیا ہے۔ وہ یقیناً اسلام کے خلاف ہیں۔ وما علینا الا البلاغ
وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمین

ضروری مطالعہ۔ انجمن خدام الدین کی طرف سے اس وقت تک مختلف مضامین کے ۳۲ رسائل طبع ہو چکے ہیں۔ ان میں سے ۱۲ رسائل کی تعداد میں شائع ہو چکے ہیں۔ ان میں سے ۱۰ رسائل کی قیمت ہے باقی تمام مفت ہیں۔ یہ رسائل دفتر خیرین سے مقامی حضرات کو مفت مل سکتے ہیں اور بیرونی حضرات ایک سالہ کیلئے ایک کاپی کا مفت برائے ایک کاپی کا بیج کر مفت منگاسکتے ہیں۔ مفصل حالات کیلئے قہرستان ملکہ پائیے۔ ناظم شعبہ ایف شاعت انجمن خدام الدین لاہور

List of English Publications of
THE ANJUMAN-I-KHUDDAM-UD-DIN, LAHORE
THE REFORM OF MUSLIM SOCIETY

by
PRINCE SAID HALIM PASHA

(Reprinted from the "Islamic Culture" for January, 1927)

With A Biographical Note

by
ABDUL QAYUM MALIK, B.A., BAR-AT-LAW
(26 pages)

ISLAM AND AHMADISM

by
THE LATE DR. SIR MOHID. IQBAL. M.A., Ph.D
(52 pages)

AND

QUR-AAN AND SCIENCE
(64 pages)

**ISLAM'S SOLUTION OF THE BASIC
ECONOMIC PROBLEMS**

by
M. HAMIDULLAH, M.A.
(40 pages)

**THE QUR'ANIC ORIGIN
OF
ISLAMIC POLITY**

by
Prof. H. K. SHERWANI, M.A. (Oxon), F.R. Hist. S.,
Head of the Department of History and Political Science,
Osmania University, Hyderabad (Deccan)

All the above pamphlets may be had free from
ANJUMAN-I-KHUDDAM-UD-DIN
Sheranwala Gate LAHORE

*Please enclose one anna stamp to cover postage, etc., for each
of the pamphlets but 2 annas stamp for Reform of Muslim Society.*